

Procédure Graissage Pédales Route

Ressort

FR

Updated: 2022.10

KEO EASY

KEO CLASSIC 3

KEO CLASSIC 3
PLUS

KEO 2 MAX

KEO 2 MAX
CARBON

Liste d'Outils

Clé à oeil 12 pans de 19 mm

Graisse GADUS S3 ou équivalente

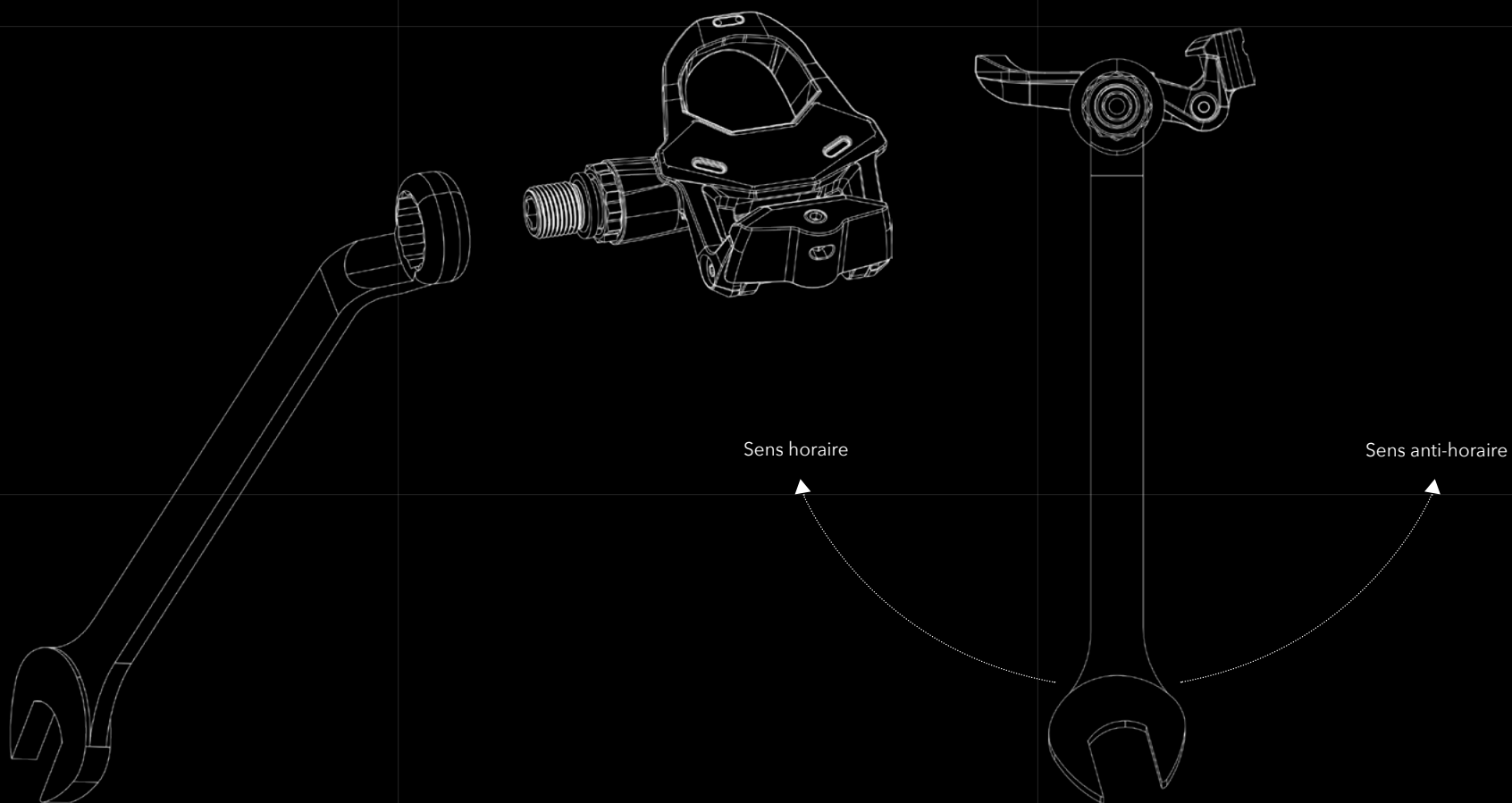
Clé dynamométrique réversible + douille longue 12 pans 19 mm

Un chiffon propre

1

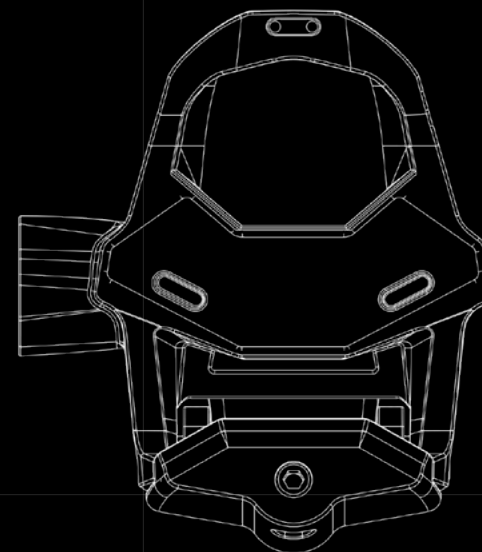
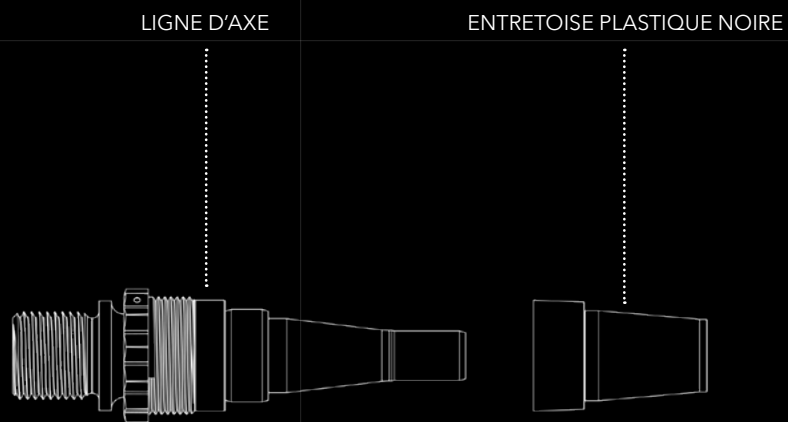
À l'aide de la clé 12 pans de 19 mm, dévisser la ligne d'axe.
Retirer cette dernière du corps de pédale.

Attention : l'écrou de la pédale gauche se dévisse dans le sens classique (dit «antihoraire»). L'écrou de la pédale droite se dévisse dans le sens inverse (dit «horaire»).



2 Si possible retirer également l'entretoise plastique noire (présentes à partir de 2018).

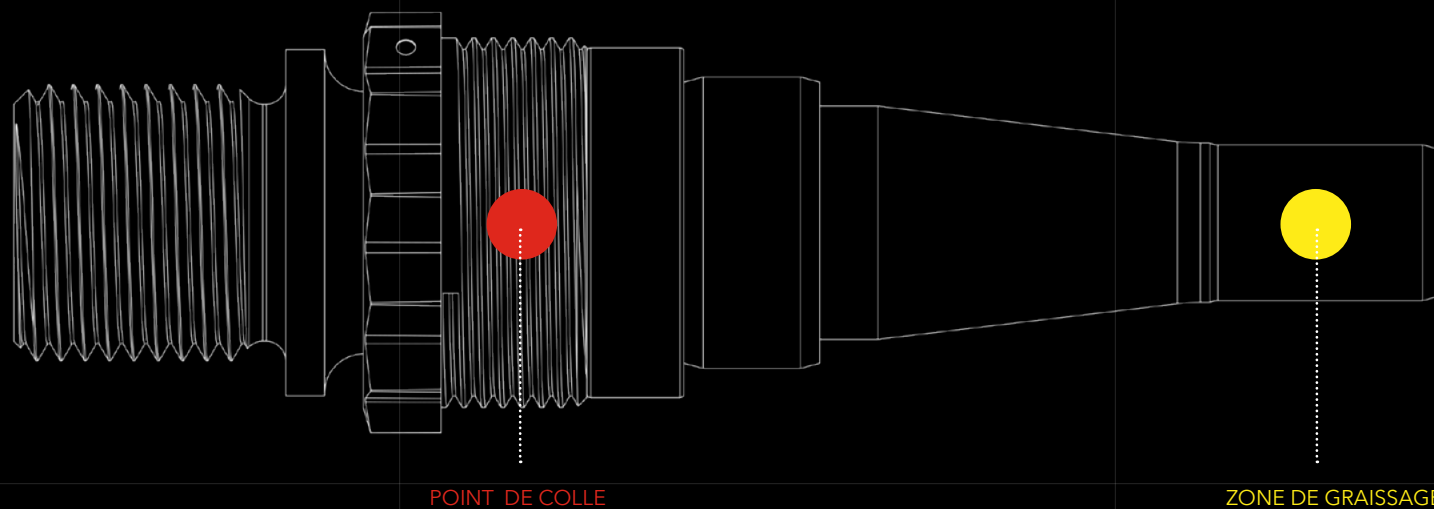
4 Insérer l'entretoise plastique sur la ligne d'axe.



3 À l'aide d'un chiffon propre et sec, nettoyer la ligne d'axe, l'entretoise plastique et l'intérieur du corps de pédale.

5

Appliquer une noisette de graisse sur la zone indiquée de l'axe.
Utiliser de la graisse type GADUS S3 ou équivalent.

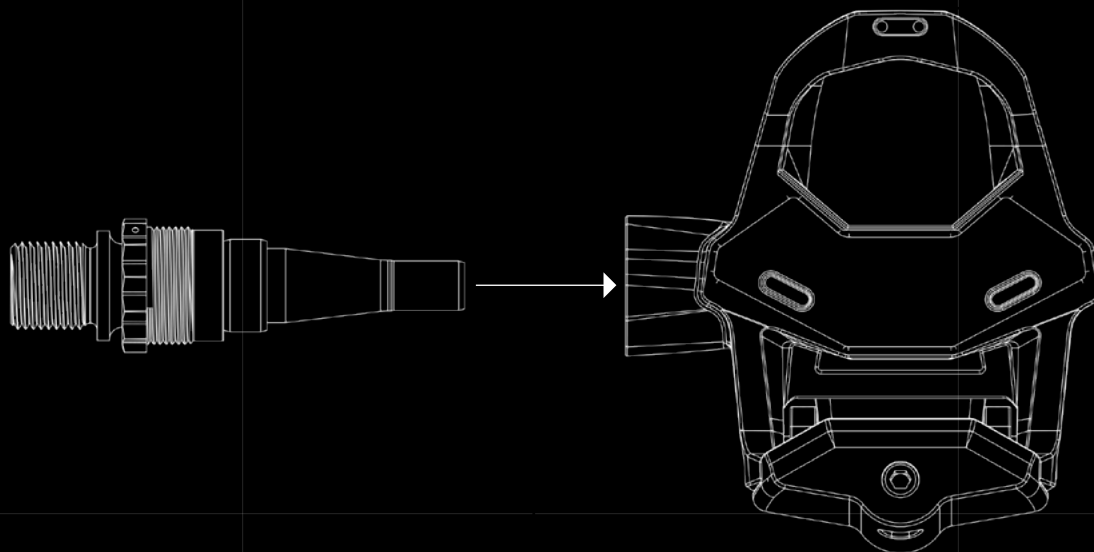


6

Appliquer une goutte de colle LOCTITE 401 ($\pm \text{Ø}2 \text{ mm}$) sur l'écrou comme illustré.

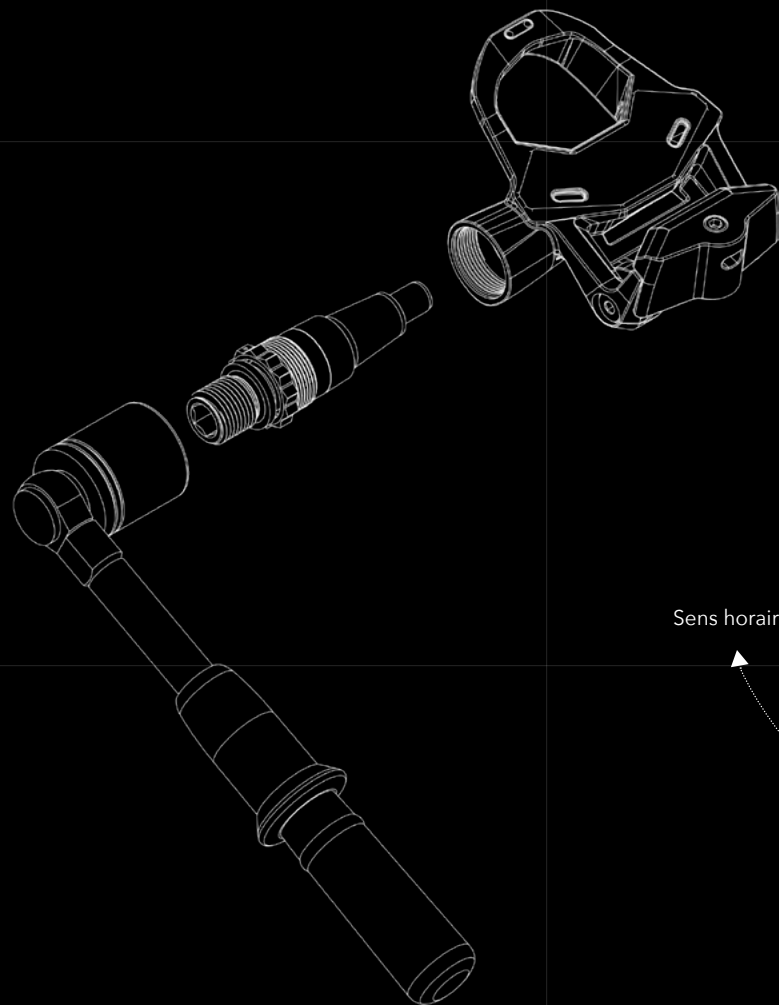
7

Insérer la ligne d'axe dans le corps de pédale.



8

Serrer l'écrou à l'aide de la clé dynamométrique + douille longue (à 12 pans) 19 mm au couple préconisé (3,5 Nm MAX).



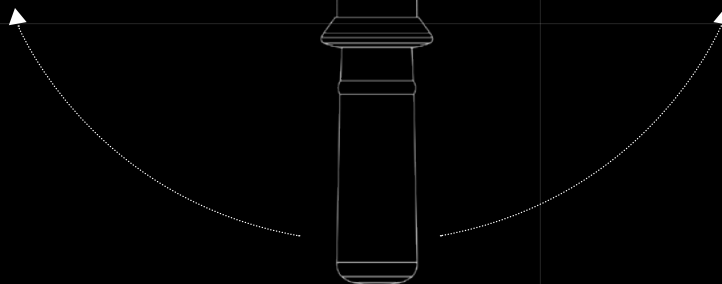
Attention : l'écrou de la pédale gauche se visse dans le sens classique (dit «horaire»). L'écrou de la pédale droite se visse dans le sens inverse (dit «antihoraire»).

9

Laisser la pédale immobile 15 minutes le temps du séchage de la colle.

Sens horaire

Sens anti-horaire





The Art ——— Of Cycling

LOOK

Instructions — Pedal Lubrication Road Spring EN

Updated: 2022.10

KEO EASY

KEO CLASSIC 3

KEO CLASSIC 3
PLUS

KEO 2 MAX

KEO 2 MAX
CARBON

LOOK

Required tools

19 mm 12-point wrench

GADUS S3 grease or equivalent

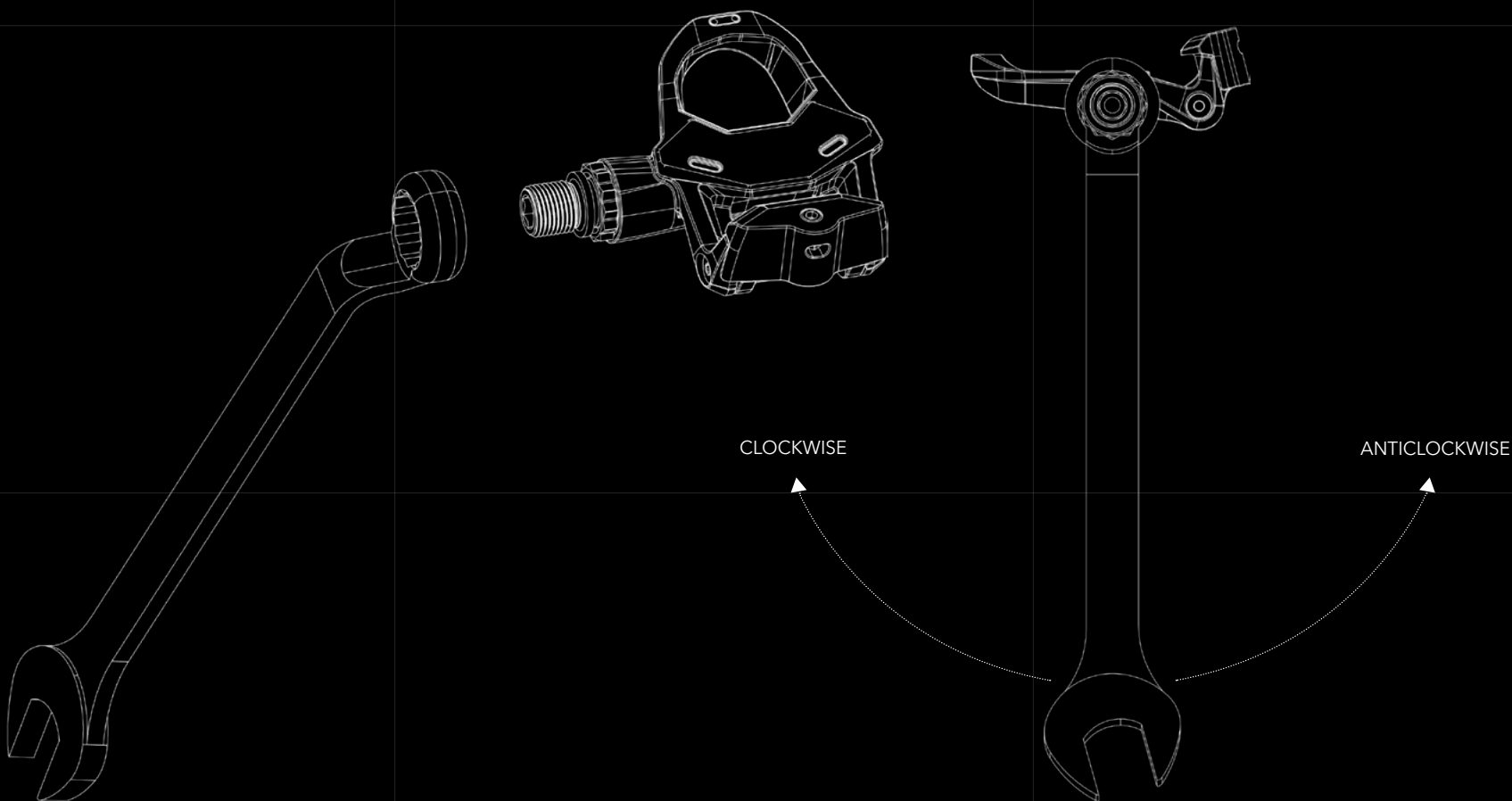
Reversible torque wrench + long, 12-point 19 mm socket

A clean cloth

1

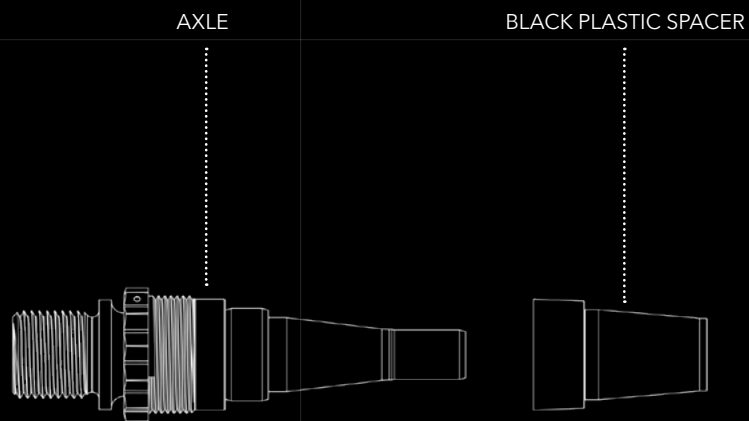
Using the 19 mm 12-point wrench, unscrew the axle.
Remove it from the pedal body.

Caution : The nut on the left pedal unscrews counterclockwise. The nut on the right pedal unscrews clockwise.

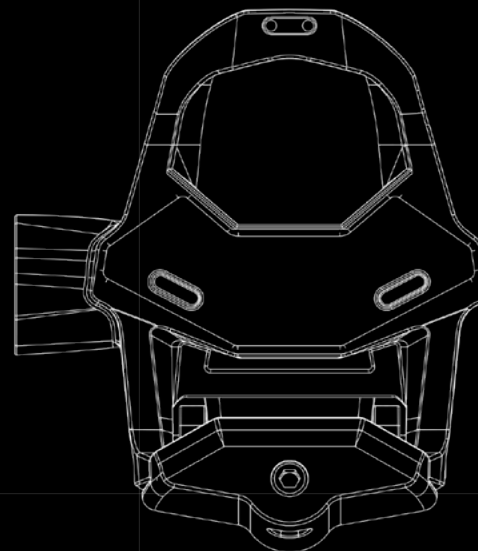


2 If present, remove the black plastic spacer (introduced on models from 2018).

4 Fit the plastic spacer back onto the axle.

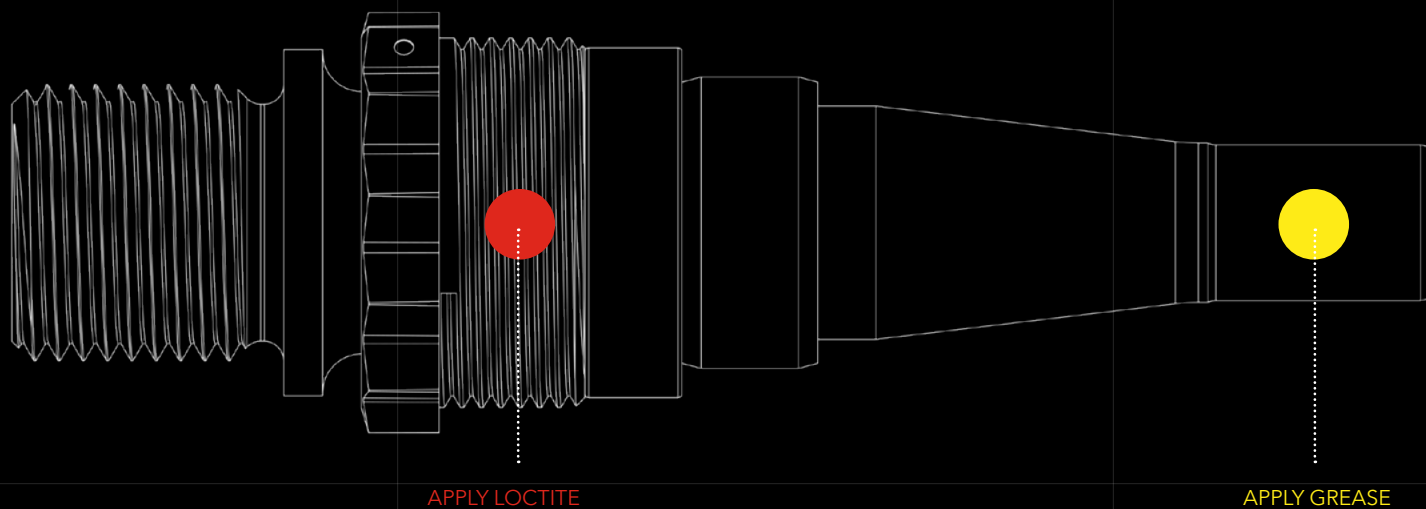


3 Clean the axle, plastic spacer and inside of the pedal body using a clean, dry cloth.



5

Apply a small amount of grease to the axle as illustrated below.
Use GADUS S3 grease or equivalent.

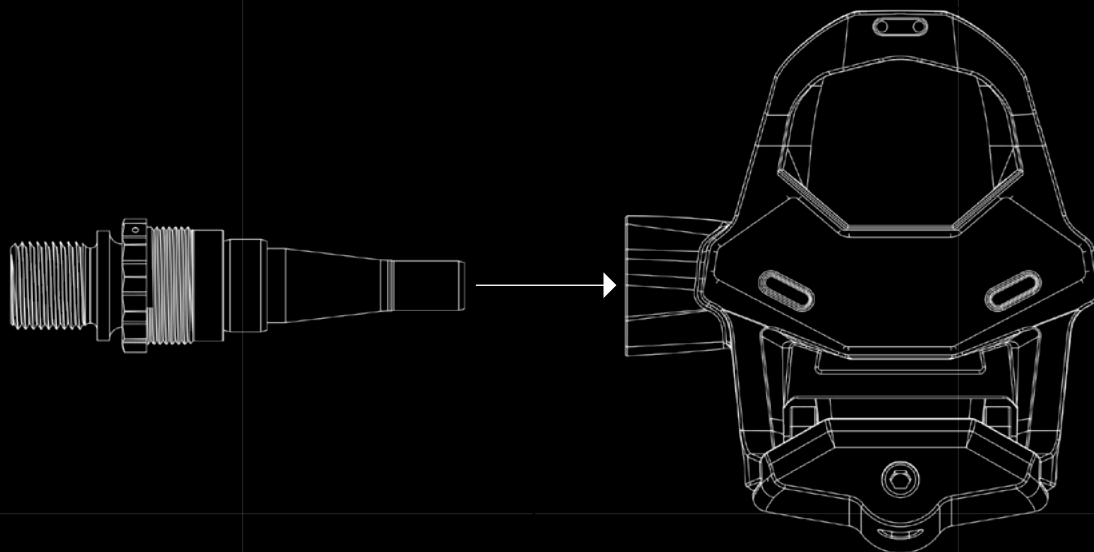


6

Apply a drop of LOCTITE 401 threadlocker ($\pm \text{Ø}2 \text{ mm}$) to the nut as illustrated below.

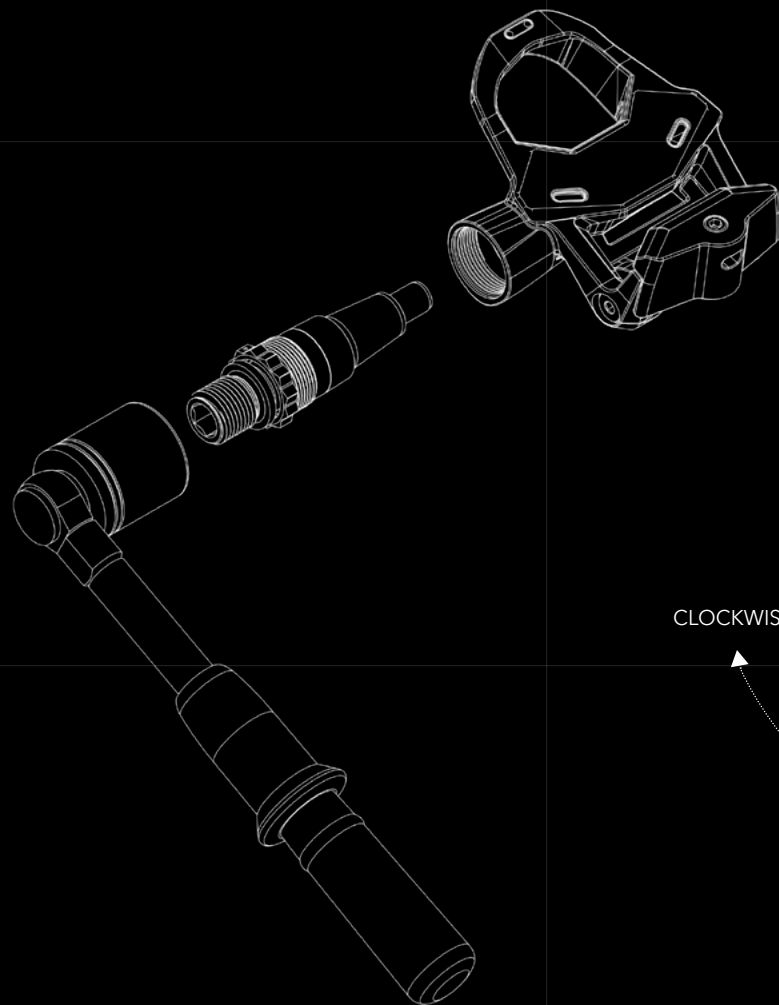
7

Insert the axle into the pedal body.



8

Using the torque wrench and 19mm 12-point socket, tighten the nut to the recommended torque (MAX 3.5 Nm).



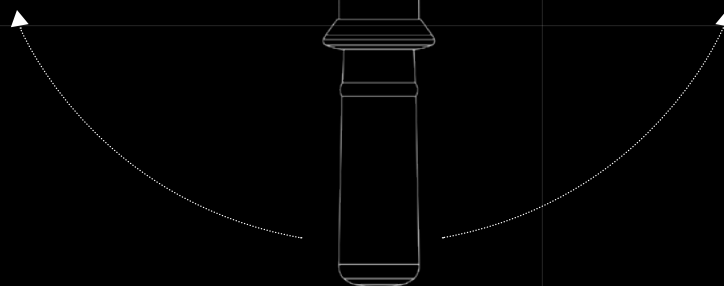
Caution : The nut on the left pedal tightens clockwise. The nut on the right pedal tightens anticlockwise.

9

Do not touch the pedal for 15 minutes to allow the glue to dry.

CLOCKWISE

ANTICLOCKWISE





The Art ——— Of Cycling

Istruzioni

Lubrificazione Dei Pedali

Strada Spring

IT

Updated: 2022.10

KEO EASY

KEO CLASSIC 3

KEO CLASSIC 3
PLUS

KEO 2 MAX

KEO 2 MAX
CARBON

LOOK

Strumenti necessari

Chiave a 12 punte da 19 mm

Grasso GADUS S3 o equivalente

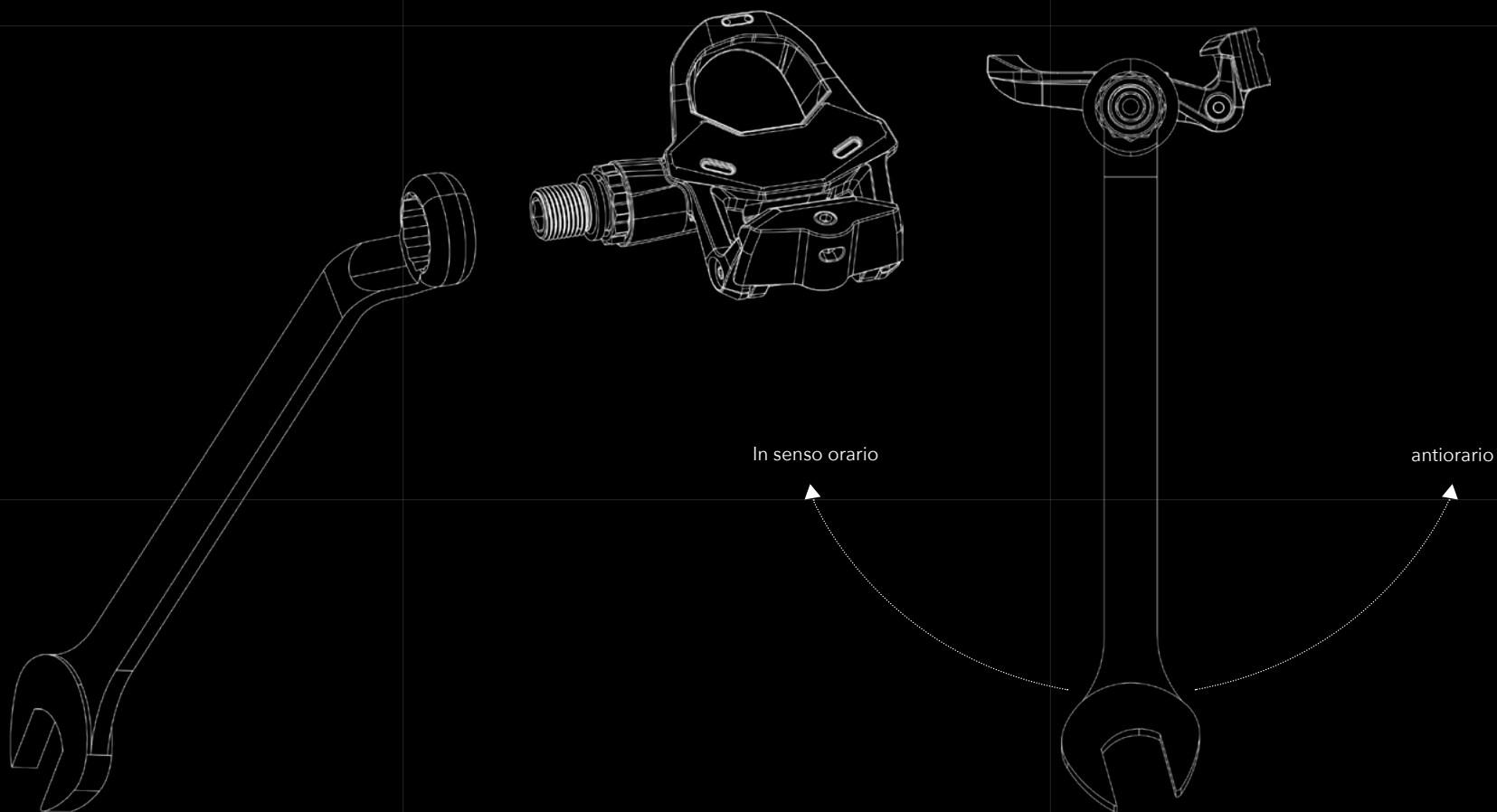
Chiave dinamometrica reversibile + presa lunga a 12 punte da 19 mm

Un panno pulito

1

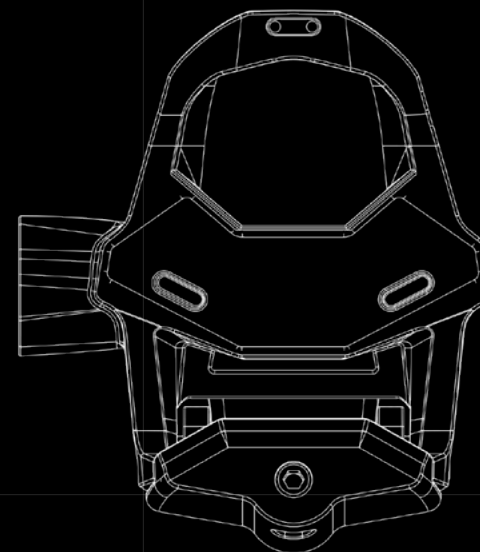
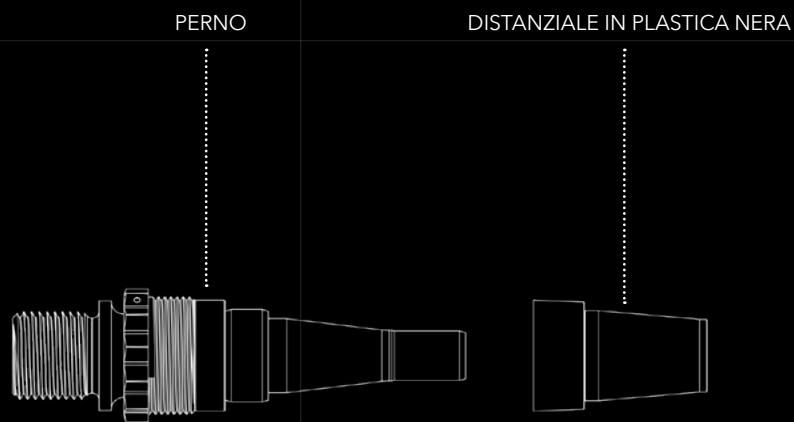
Utilizzando la chiave a 12 punte da 19 mm, svitare il perno.
Rimuoverlo dal corpo del pedale.

**Attenzione: il dado del pedale sinistro
si svita in senso antiorario. Il dado del
pedale destro si svita in senso orario.**



2 Se presente, rimuovere il distanziale in plastica nera (introdotto nei modelli dal 2018).

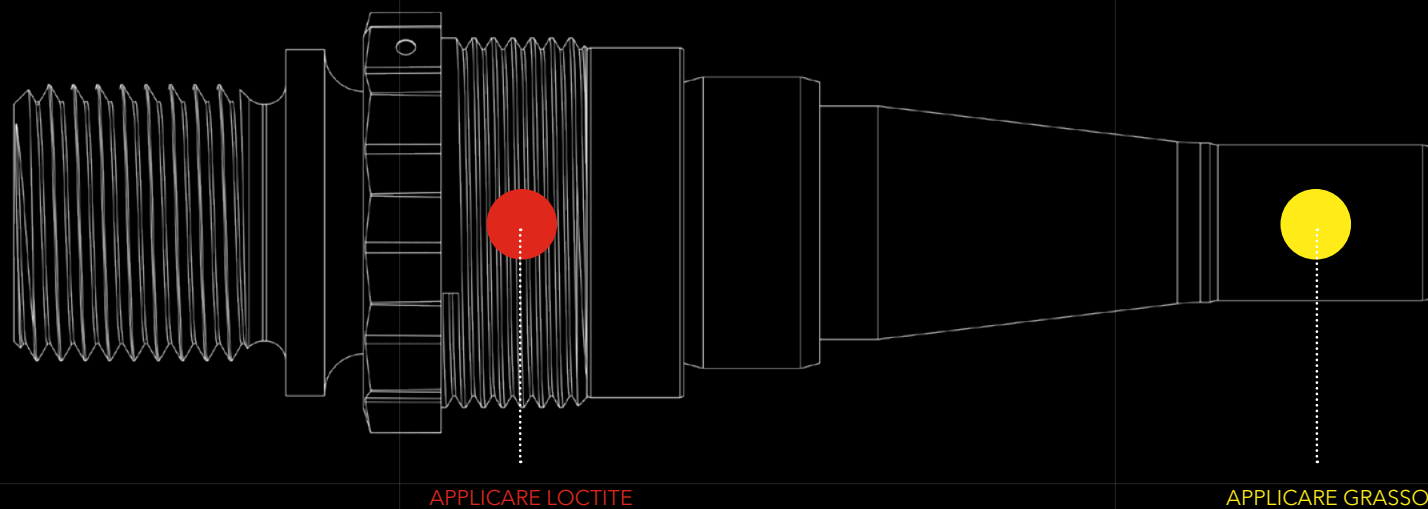
4 Rimettere il distanziale in plastica sul perno.



3 Pulire il perno, il distanziale in plastica e l'interno del corpo del pedale con un panno pulito e asciutto.

5

Applicare una piccola quantità di grasso sul perno come illustrato di seguito. Utilizzare grasso GADUS S3 o equivalente.

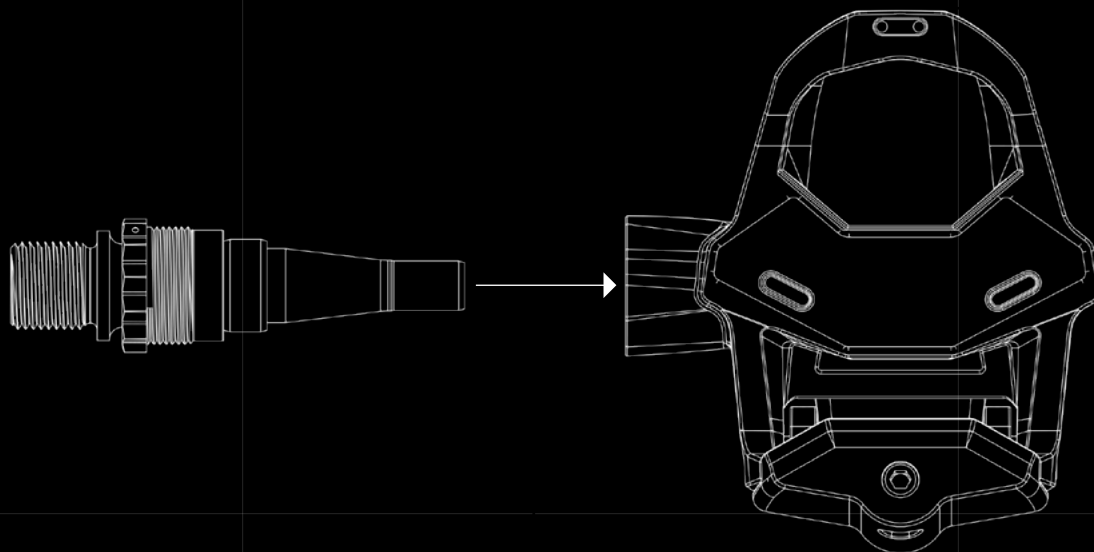


6

Applicare una goccia di frenafili LOCTITE 401 ($\pm \varnothing 2$ mm) sul dado come illustrato di seguito.

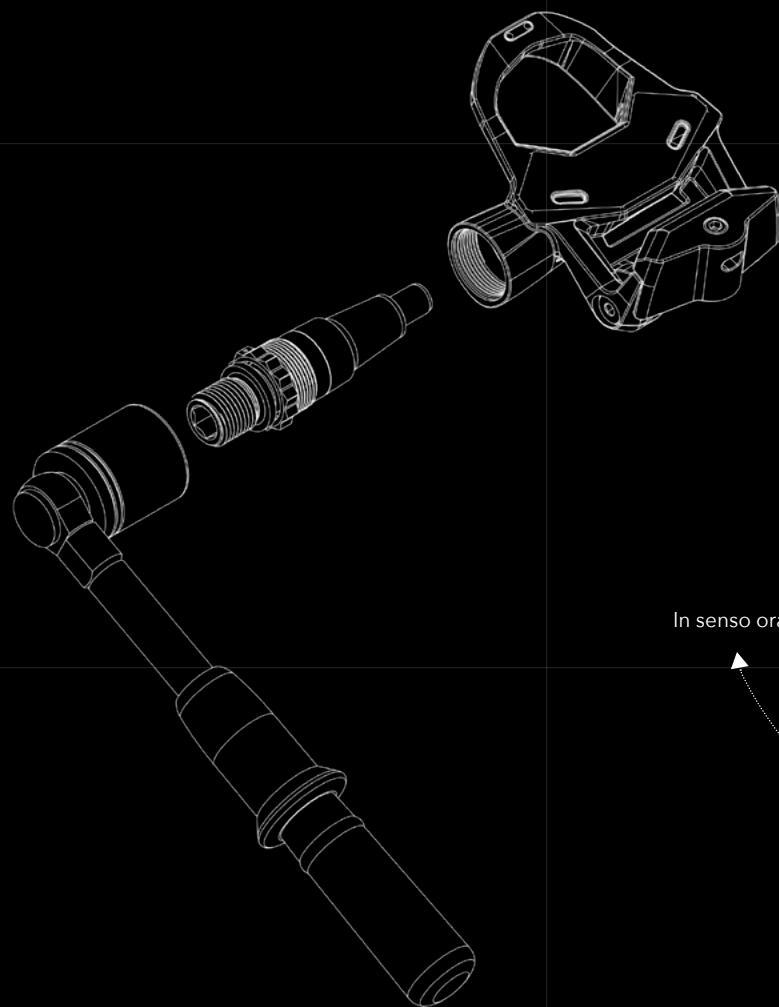
7

Inserire il perno nel corpo del pedale.



8

Utilizzando la chiave dinamometrica e la presa a 12 punte da 19 mm, serrare il dado alla coppia raccomandata (MAX 3,5 Nm).



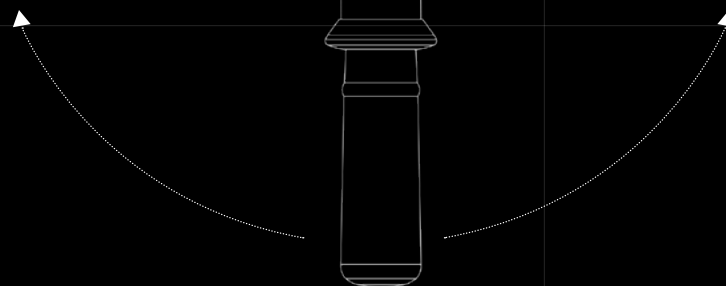
Attenzione: il dado del pedale sinistro si stringe in senso orario. Il dado del pedale destro si stringe in senso antiorario.

9

Non toccare il pedale per 15 minuti per consentire alla colla di asciugarsi.

In senso orario

antiorario



The Art ——— Of Cycling

Instrucciones

Lubricación Del Pedal

Carretera Spring

ES

Updated: 2022.10

KEO EASY

KEO CLASSIC 3

KEO CLASSIC 3
PLUS

KEO 2 MAX

KEO 2 MAX
CARBON

LOOK

Herramientas necesarias

Llave inglesa 19 mm 12 puntas

Grasa GADUS S3 o similar

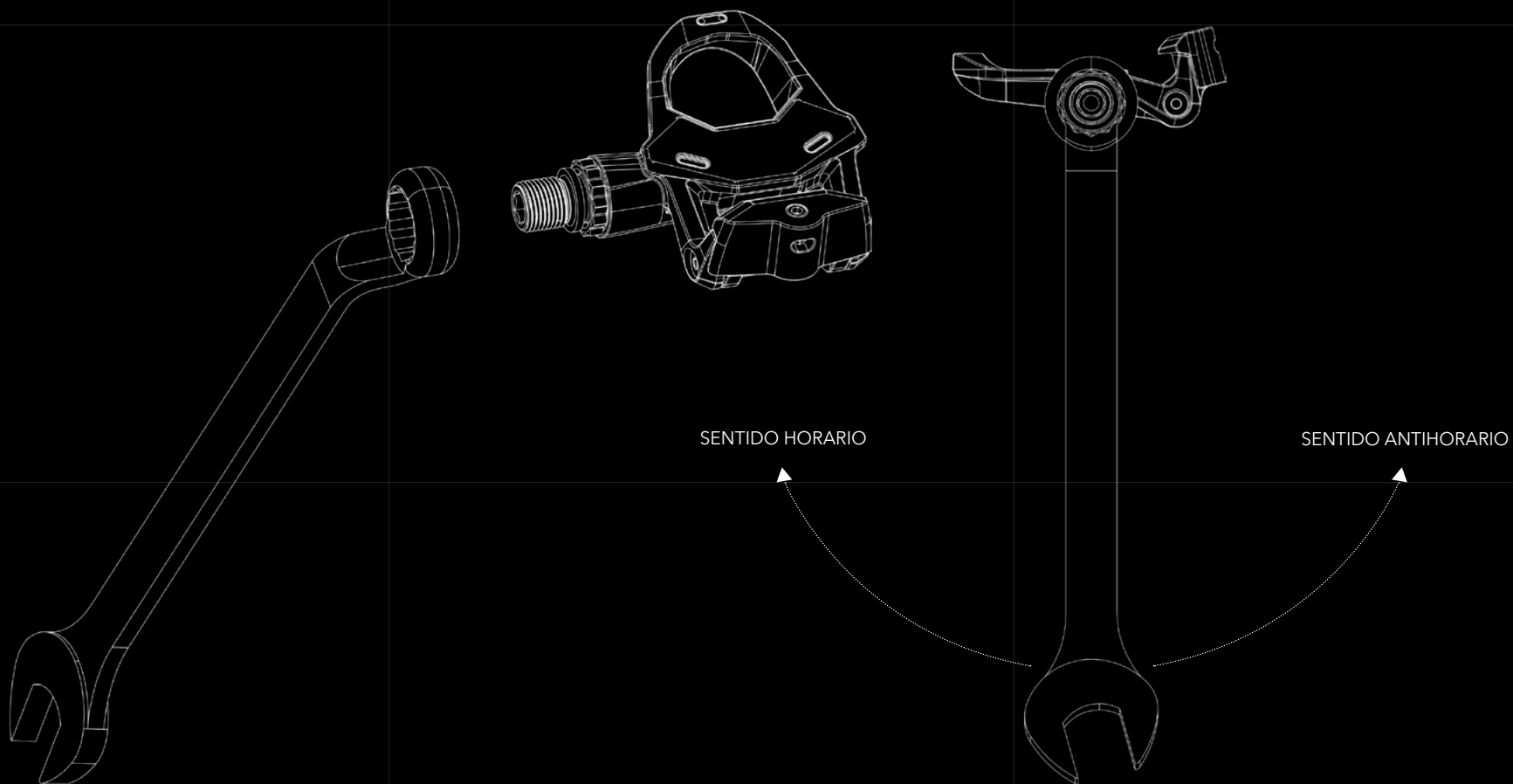
Llave dinamométrica reversible + Casquillo largo 19 mm 12 puntas

Un paño limpio

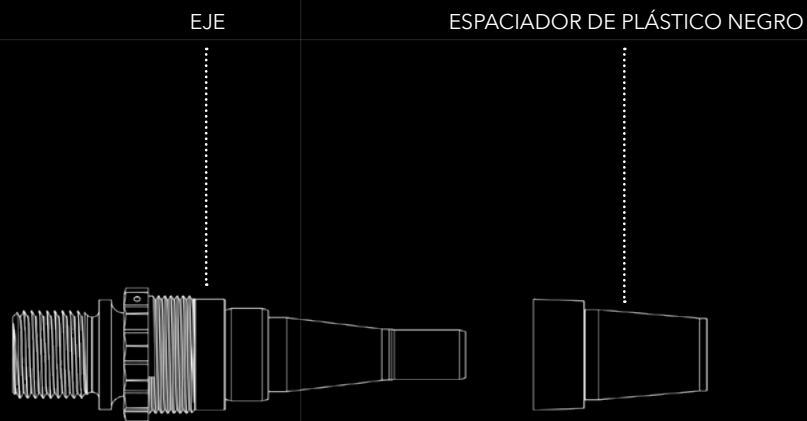
1

Desatornilla el eje con la llave inglesa 19 mm 12 puntas.
Retíralo del cuerpo del pedal.

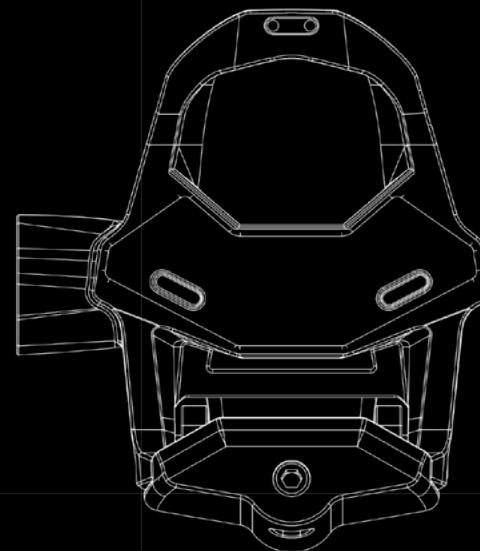
Precaución: la tuerca del pedal izquierdo se desenrosca en sentido antihorario. La tuerca del pedal derecho se desenrosca en sentido horario.



2 Si se puede, retira el espaciador de plástico negro (presente en modelos a partir de 2018).



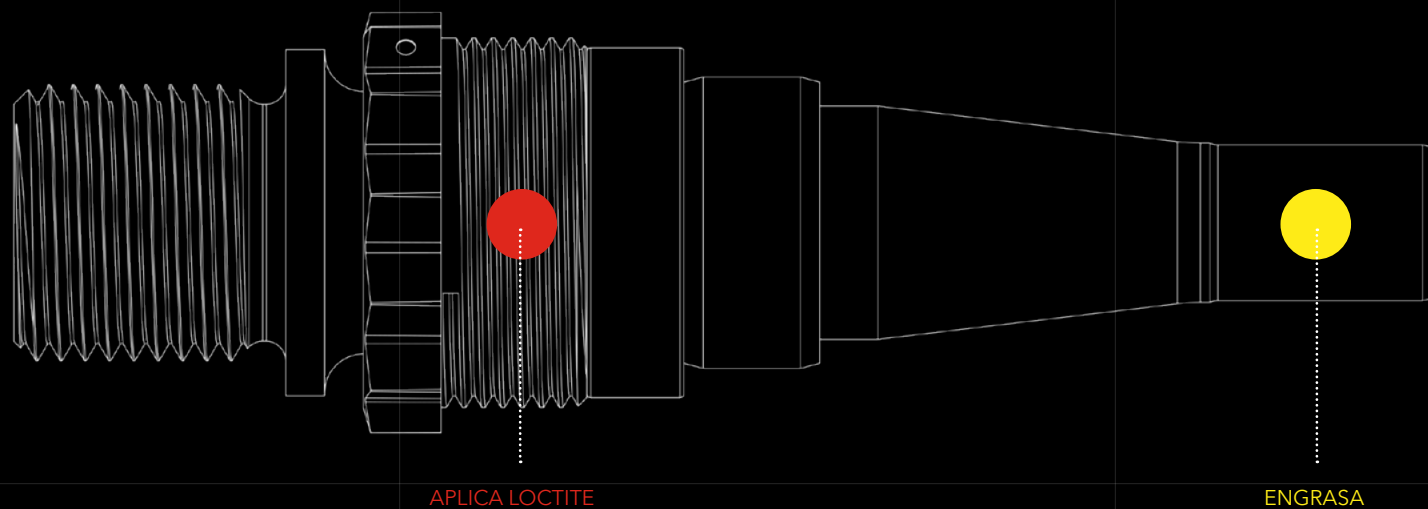
4 Vuelve a colocar el espaciador de plástico negro en el eje.



3 Limpia el eje, el espaciador de plástico y el interior del cuerpo del pedal con un paño limpio y seco.

5

Engrasa ligeramente el eje como en la ilustración. Utiliza grasa GADUS S3 o similar.

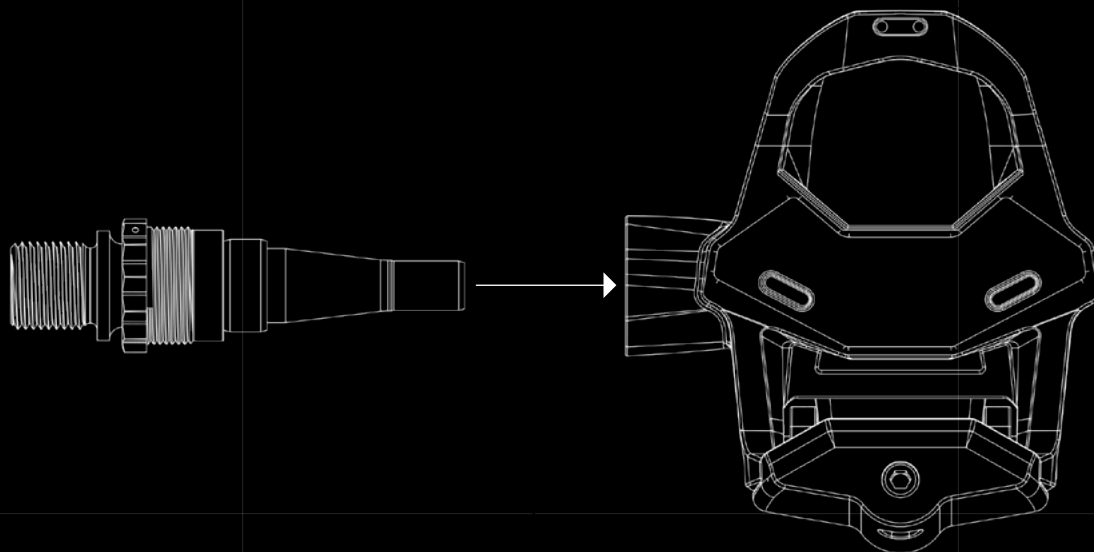


6

Aplica una gota de LOCTITE 401 ($\pm \text{Ø}2 \text{ mm}$) en la tuerca como se muestra en la ilustración.

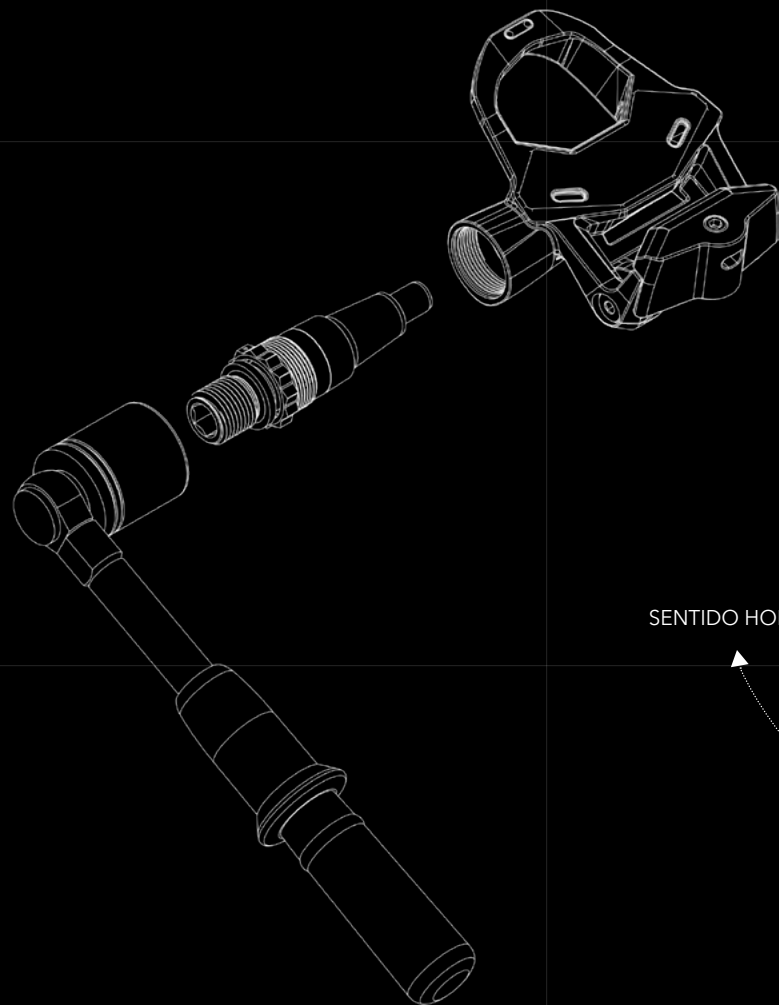
7

Inserta el eje en el cuerpo del pedal.



8

Aprieta la tuerca con el par recomendado (MAX 3.5 Nm) con la ayuda de la llave dinamométrica y la Casquillo 19 mm 12 puntas.



Precaución: la tuerca del pedal izquierdo se enrosca en sentido horario. La tuerca del pedal derecho se desenrosca en sentido antihorario.

9

Deja secar el pegamento durante 15 minutos, sin tocar el pedal.

SENTIDO HORARIO

sentido antihorario

The Art ——— Of Cycling

Anleitungen Schmierung Strassenpedal Spring DE

Updated: 2022.10

KEO EASY

KEO CLASSIC 3

KEO CLASSIC 3
PLUS

KEO 2 MAX

KEO 2 MAX
CARBON

Erforderliche Werkzeuge —

19-mm-12-Kant-Schlüssel

GADUS S3-Fett oder gleichwertiges Fett

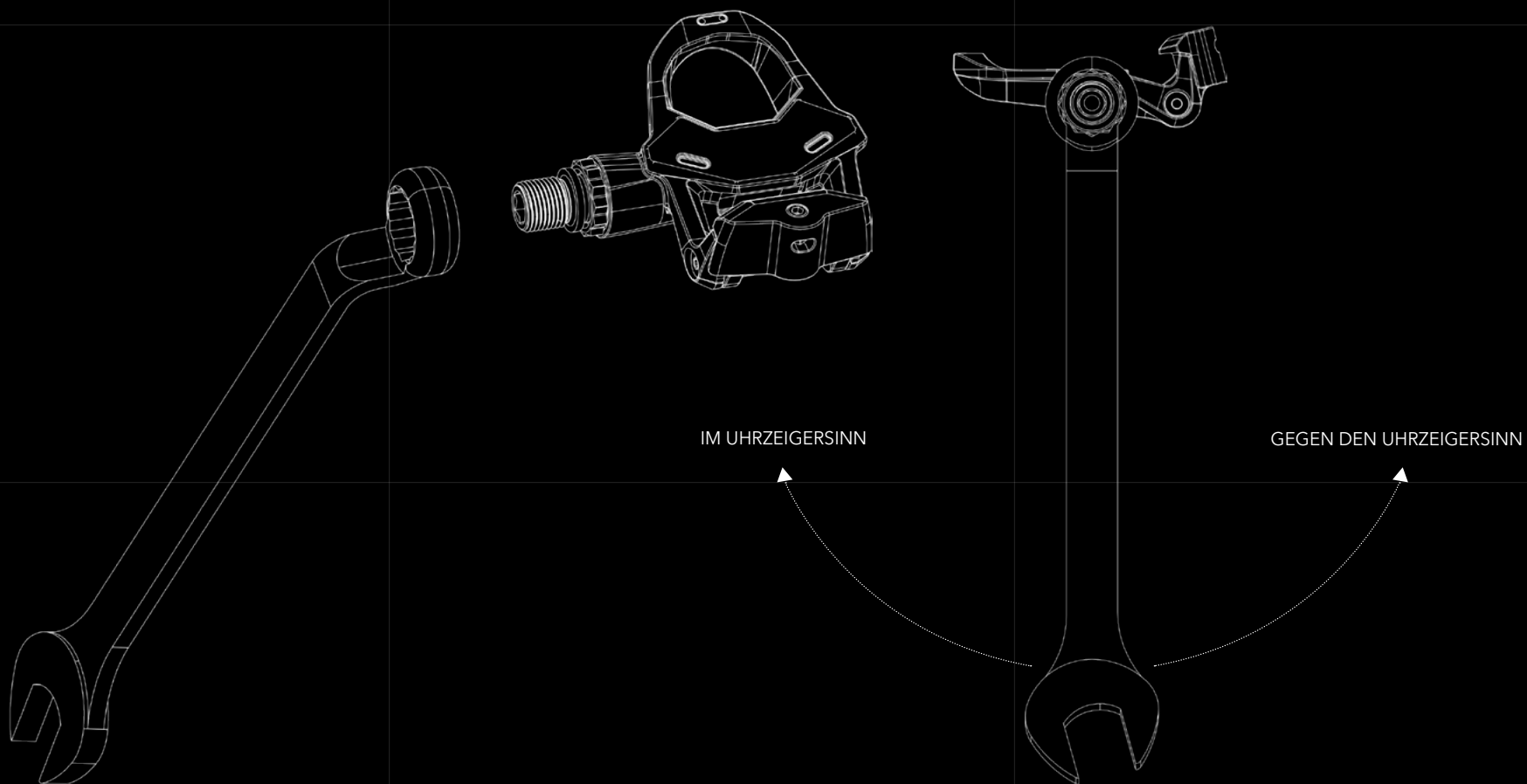
Umkehrbarer Drehmomentschlüssel + langer 19-mm-12-Kant Steckschlüssel

Ein sauberes Tuch

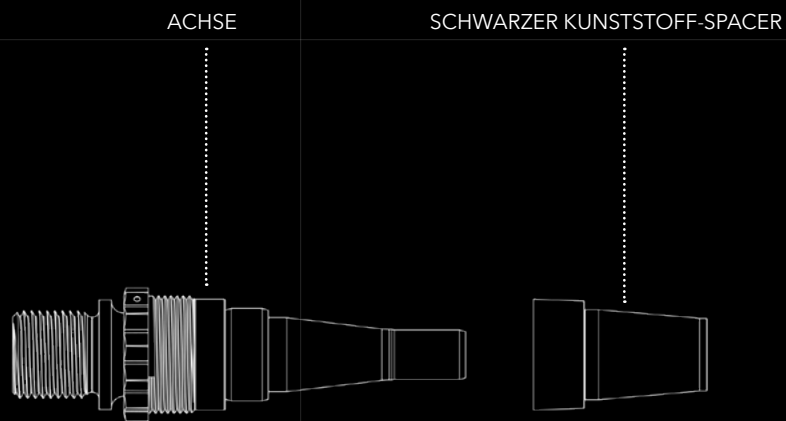
1

Schrauben Sie die Achse mit dem 19-mm-12-Kant-Schlüssel ab.
Nehmen Sie sie aus dem Pedalkörper heraus.

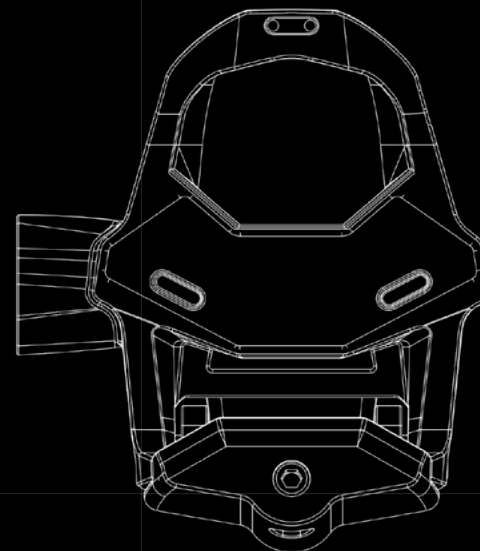
Achtung: Die Mutter am linken Pedal wird gegen den Uhrzeigersinn abgeschraubt. Die Mutter am rechten Pedal wird im Uhrzeigersinn abgeschraubt.



- 2** Falls vorhanden, entfernen Sie den schwarzen Kunststoff-Sacer (vorhanden bei Modellen ab 2018).



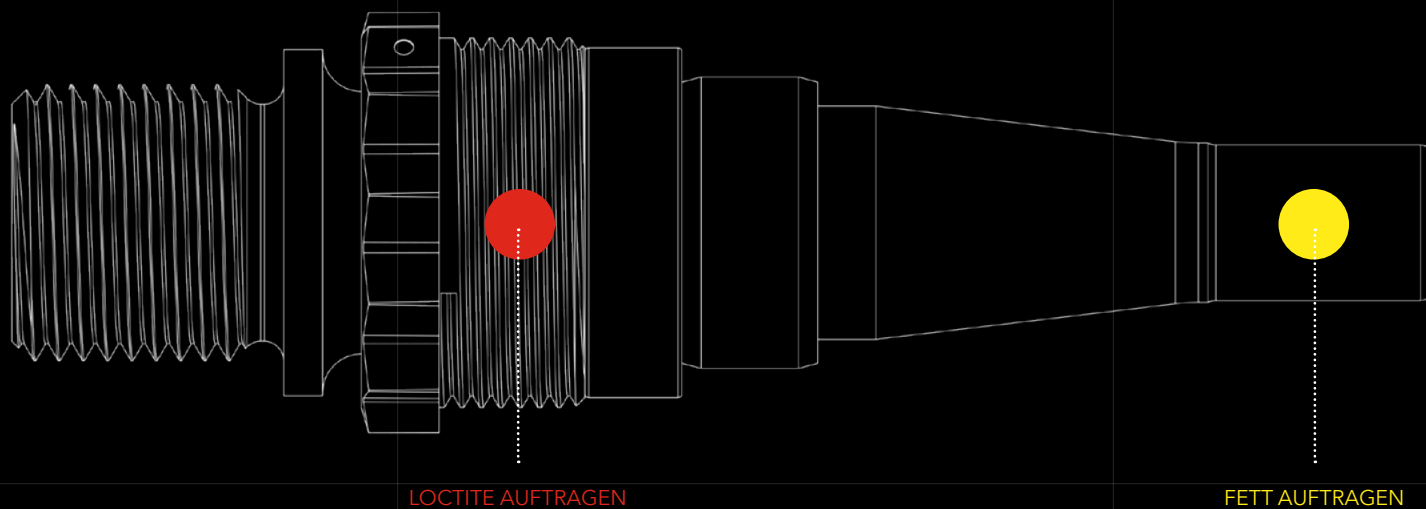
- 4** Bringen Sie den Kunststoff-Spacer wieder an der Achse an.



- 3** Reinigen Sie die Achse, den Kunststoff-Spacer und das Innere des Pedalkörpers mit einem sauberen, trockenen Tuch.

5

Tragen Sie eine kleine Menge Schmierfett auf die Achse auf, wie unten dargestellt.
Verwenden Sie GADUS S3-Fett oder ein gleichwertiges Fett.

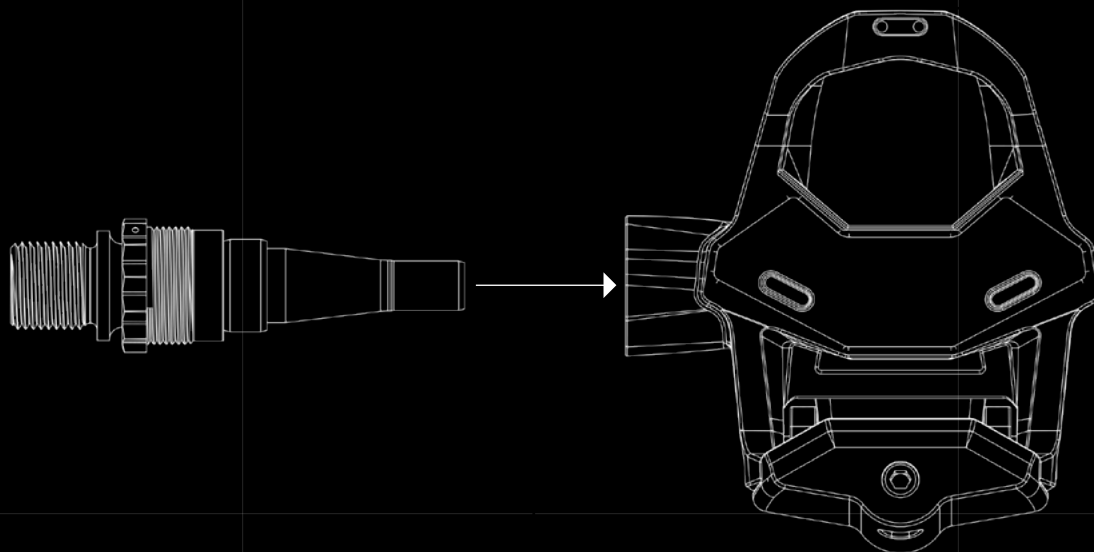


6

Tragen Sie einen Tropfen LOCTITE 401 Gewindekleber ($\pm \text{Ø}2 \text{ mm}$) auf die Mutter auf, wie unten abgebildet.

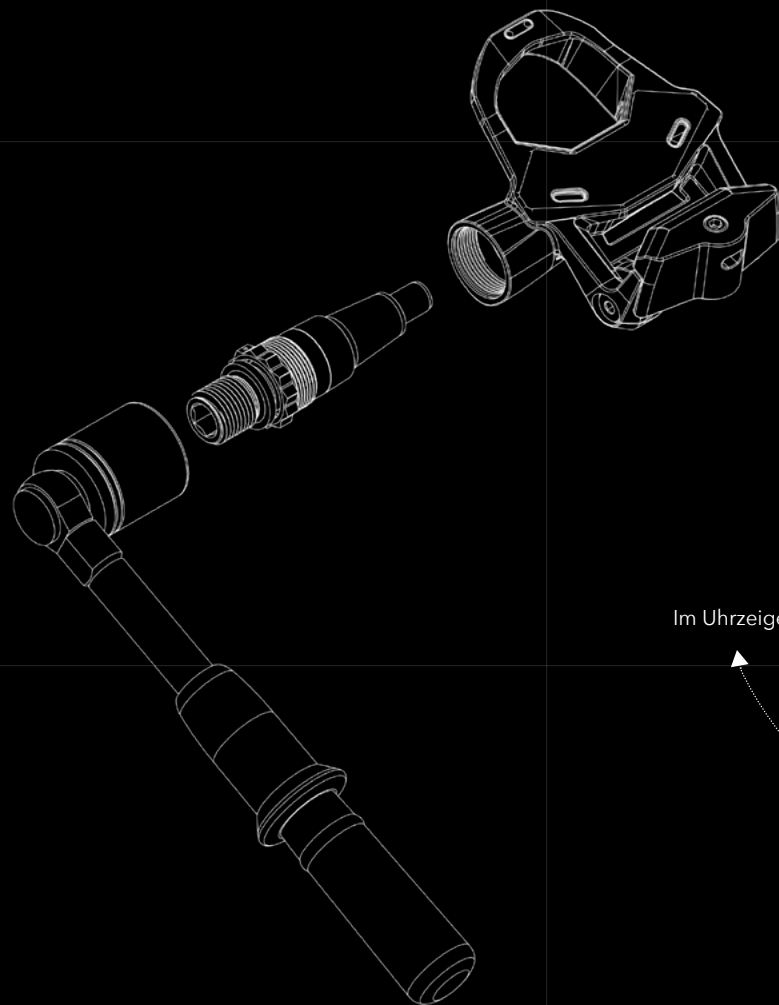
7

Stecken Sie die Achse in den Pedalkörper.



8

Ziehen Sie die Mutter mit dem Drehmomentschlüssel und der 19-mm-12-Kant Nuss mit dem empfohlenen Drehmoment an (MAX 3,5 Nm).



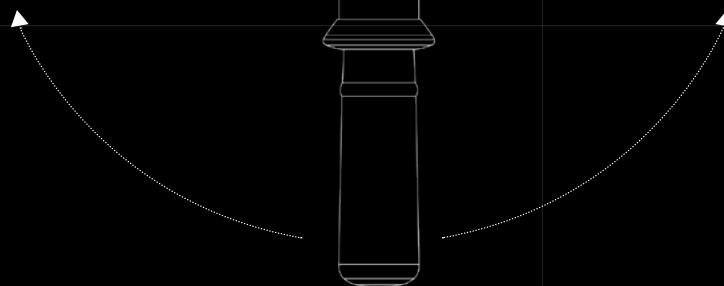
Achtung: Die Mutter des linken Pedals wird im Uhrzeigersinn angezogen. Die Mutter des rechten Pedals wird gegen den Uhrzeigersinn angezogen.

9

Das Pedal darf 15 Minuten lang nicht berührt werden, damit der Kleber trocknen kann.

Im Uhrzeigersinn

gegen den Uhrzeigersinn



The Art ——— Of Cycling